

taurus

ASTERIA

Sandwichera grill

Sandvitxera grill

Press grill

Grille-sandwich

Sandwichtoaster Grill

Piastra elettrica per panini

Sanduicheira grelhadora

Sandwichapparaat / Grill

Tostownica grill

Σαντουιτσιέρα Ψηστιέρα

Сэндвичница-гриль

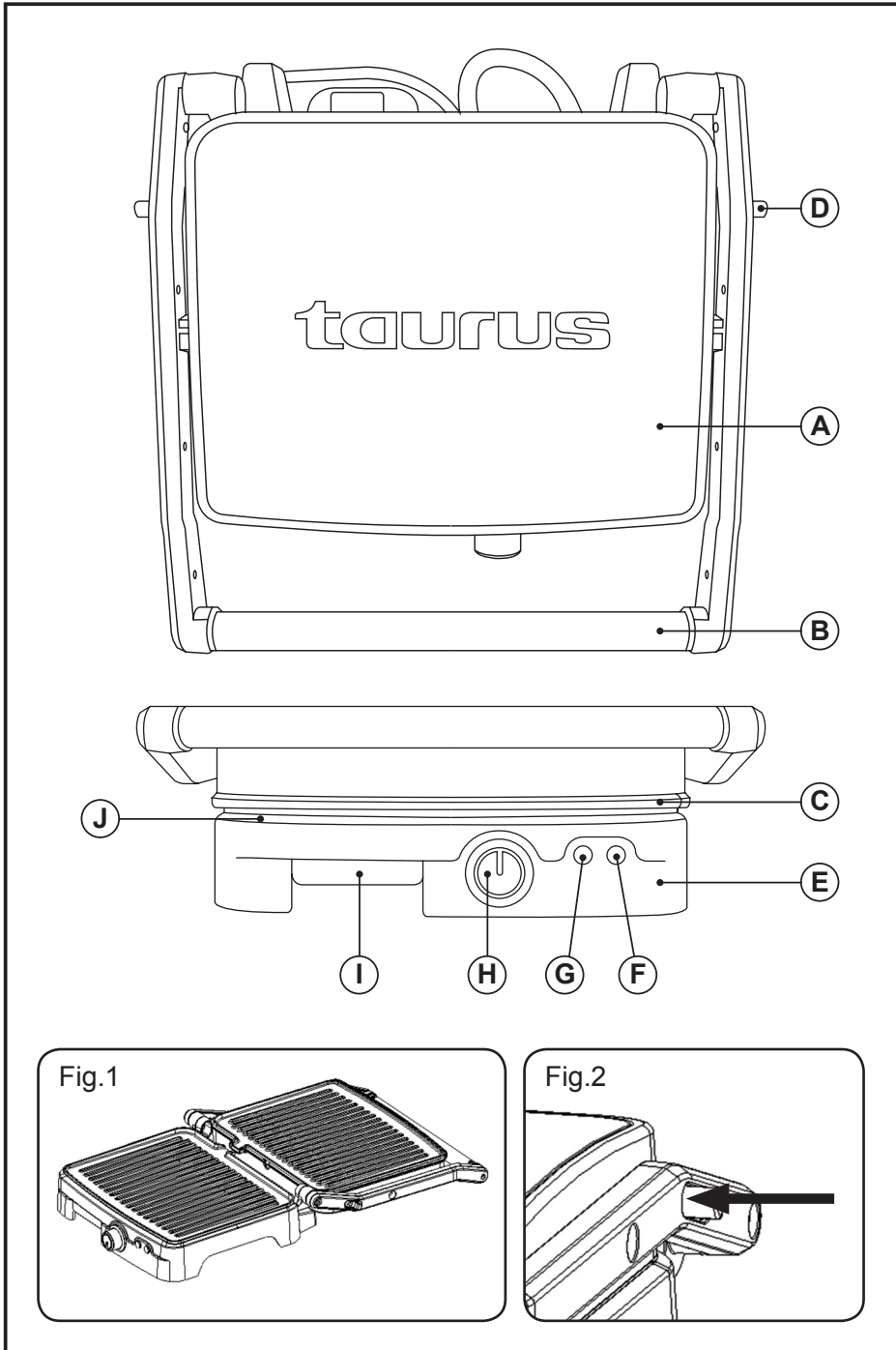
Sandwich maker grill

Сандвич-грил скара

جهاز صنع السندوتش المشوي







Sandwichera grill
Asteria



Distintivo cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS. Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción

A Alojamiento superior
B Asa
C Placa superior
D Palanca de liberación de la bisagra
E Alojamiento inferior
F Piloto luminoso de temperatura adecuada
G Piloto luminoso de conexión
H Mando termostato
I Bandeja recoge grasa
J Placa inferior

-Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.



Consejos y advertencias de seguridad

- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas con falta de experiencia en el manejo del mismo, siempre que actúen bajo vigilancia o habiendo recibido instrucciones sobre el manejo seguro del aparato y entiendan los posibles riesgos.

- Los niños no deben realizar operaciones de limpieza o mantenimiento del aparato a menos que sean mayores de 8 años y tengan la supervisión de un adulto.

- Mantener el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- Si la conexión a la corriente está dañada, debe sustituirse. Llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
- No dejar que el cable eléctrico quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañados.
- Si alguna de las envolturas del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- Este aparato no es apto para su uso en el exterior.
- Situar el aparato sobre una superficie horizontal, plana, estable y apta para soportar altas temperaturas, alejada de otras fuentes de calor y de posibles salpicaduras de agua.
- Situar el aparato lejos de material combustible, tales como materiales textiles, cartón, papel, etc.
No tocar las partes metálicas o el cuerpo del aparato cuando está en funcionamiento, ya que puede provocar quemaduras.

Utilización y cuidados:

- Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.
- No usar el aparato si su botón termostato no funciona.
- No mover el aparato mientras está en uso.
- No utilizar el aparato inclinado, ni darle la vuelta.
- Para conservar el tratamiento antiadherente en buen estado, no utilizar sobre el utensilios metálicos o punzantes.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- No guardar el aparato si todavía está caliente.
- Usar siempre el aparato bajo vigilancia.
- Colocar el mando termostato a la posición de mínimo (MIN), no garantiza la desconexión permanente del aparato.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.



Modo de empleo

Notas previas al uso:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto. Antes de usar el producto por primera vez, es aconsejable utilizarlo sin alimentos.
- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de Limpieza.

Uso:

-Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.
- Girar el mando termostato hasta situarlo en la posición que corresponda a la temperatura deseada.
Limpiar el aparato.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- El piloto luminoso de encendido y el de preparado se encenderán indicando que el aparato ha empezado a precalentarse.

- Tardará unos 5 minutos en llegar a la temperatura de cocción. Cuando esté listo, el piloto luminoso de preparado se apagará.
- Abrir la plancha sandwichera, poner la carne, el sándwich o los alimentos que desee cocinar sobre la placa de cocción inferior.
- Cerrar el aparato. El piloto luminoso de preparado volverá a encenderse.
- Cocinar entre 3 y 8 minutos hasta que el piloto luminoso de preparado vuelva a apagarse, o ajuste el tiempo según su gusto.
- Durante el uso del aparato el piloto luminoso se conectará y desconectará de forma automática, indicando de este modo el funcionamiento de los elementos calefactores para mantener la temperatura deseada.
- Cuando los alimentos se hayan cocido a su gusto, retírelos del aparato con la ayuda de una espátula de madera u otros utensilios similares resistentes al calor. No use para ello utensilios que puedan dañar el recubrimiento antiadherente.
- Una vez haya terminado la cocción, desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje la unidad abierta para enfriarla.
- Para minimizar la generación de acrilamida durante el proceso de cocción, no dejar que los alimentos adquieran colores marrón oscuro.

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.

Usar el aparato como plancha (Fig. 1)

- La placa/tapa superior está nivelada con la placa inferior / base. Las placas superior e inferior se alinean para crear una amplia superficie de cocción. Con el aparato en esta posición, localice la palanca de liberación de la bisagra en la parte derecha (Fig. 2).
- Con una mano en el asa, utilice la otra para deslizar la palanca hacia usted. Empuje la palanca hacia atrás hasta que la tapa quede completamente plana. El aparato permanecerá en esta posición hasta que se levante el asa y la tapa para volver a la posición cerrada inicial.
- Utilice el aparato como una plancha abierta para cocinar hamburguesas, carne, aves de corral (no se recomienda cocinar con huesos de pollo, ya que no se cocina de manera uniforme en una plancha abierta), pescado y verduras.
- Tiene la opción de cocinar diferentes tipos de alimentos por separado sin mezclar sabores, o cocinar grandes cantidades del mismo tipo de comida a la vez.

Una vez finalizado el uso del aparato:

- Seleccionar la posición mínima (MIN) accionando el mando termostato.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato.



Limpeza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- A excepción del conjunto eléctrico y de la conexión de red, todas las piezas pueden limpiarse con detergente y agua o en el lavavajillas.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Ninguno de los elementos de este aparato puede lavarse en el lavavajillas.



Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

Para productos de la Unión Europea y/o en caso de que así lo exija la normativa en su país de origen:

Ecología y reciclabilidad del producto

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Este símbolo indica que la superficie puede calentarse durante el uso.

Sandvitxera grill
Asteria**Benvolgut client,**

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS. La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

A Allotjament superior
B Nansa
C Placa superior
D Palanca d'alliberament de la frontissa
E Allotjament inferior
F Pilot lluminós de preparat
G Pilot lluminós
H Botó termòstat
I Safata recull grasses
J Placa inferior

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors.
- Abans d'utilitzar-lo per primera vegada, netegeu totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb els aliments, tal com s'indica en l'apartat de neteja.

**Consells i advertiments de seguretat**

- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o persones amb falta d'experiència en el seu maneig, sempre que actuin sota vigilància o havent rebut instruccions sobre el maneig segur de l'aparell i que entenguin els possibles riscos.

- Els nens no han de realitzar operacions de neteja ni de manteniment de l'aparell si no són majors de 8 anys i amb la supervisió d'un adult.
- Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- Aquest aparell no és cap joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- La temperatura de les superfícies accessibles pot ser elevada quan l'aparell està en funcionament.
- Si la connexió a la xarxa està malmesa, s'ha de substituir. Porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat.

- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent equipada amb presa de terra i que suporti com a mínim 10 amperers.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No modifiqueu mai la clavilla. No feu servir adaptadors de clavilla.
- No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- No deixeu que el cable elèctric de connexió quedi atrapat o arrugat.
- No deixeu que el cable de connexió quedi en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables malmesos o embolicats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.
- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Si algun dels embolicalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.
- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.
- Aquest aparell no és adequat per a ús en exteriors.
- Col·loqueu l'aparell damunt d'una superfície plana, estable i apta per suportar altes temperatures, lluny d'altres fonts de calor i de possibles esquitxades d'aigua.
- Situeu l'aparell lluny de material combustible, tal com materials tèxtils, cartró, paper, etc.
- No toqueu les parts metàl·liques o el cos de l'aparell quan estigui en funció, ja que pot provocar cremades.

Utilització i cura:

- Abans de cada ús, desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell.
- No useu l'aparell si el seu botó termòstat no funciona.
- No moveu l'aparell mentre està en ús.
- No utilitzeu l'aparell inclinat ni li doneu la volta.
- Per conservar el tractament antiadherent en bon estat, no utilitzeu sobre l'aparell utensilis metàl·lics o punxants.
- Desendolceu l'aparell de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.
- Aquest aparell està pensat exclusivament per a ús domèstic, no professional o industrial.
- No deseu l'aparell si encara està calent.
- Utilitzeu l'aparell sempre sota vigilància.
- Posar el comandament termòstat a la posició de mínim (MIN) no garanteix la desconexió permanent de l'aparell.
- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

**Instruccions d'ús****Notes prèvies a l'ús:**

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'embalatge del producte. Abans d'usar el producte per primer cop, és aconsellable utilitzar-lo sense aliments.
- Abans d'usar el producte per primer cop, netegeu les parts en contacte amb aliments tal com es descriu a l'apartat de neteja.

Ús:

- Desenrotlleu completament el cable abans d'endollar-lo.
- Gireu el comandament termòstat fins a situar-lo en la posició que correspongui a la temperatura desitjada.
- Netegeu l'aparell.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- El pilot lluminós d'engegada i el de preparat s'il·luminaran per indicar que l'aparell ha començat a preescalfar-se.
- Tardarà uns 5 minuts a arribar a la temperatura de cocció. Quan estigui llest, el pilot lluminós de preparat s'apagarà.
- Obriu la planxa sandvitxera, poseu la carn, el sandvitx o els aliments que vulgueu cuinar sobre la placa de cocció inferior.
- Tanqueu l'aparell. El pilot lluminós de preparat es tornarà a il·luminar.
- Cuineu entre 3 i 8 minuts fins que el pilot lluminós de preparat es torni a apagar, o ajusteu el temps segons el vostre gust.
- Durant l'ús de l'aparell, l'indicador lluminós es connectarà i desconnectarà de manera automàtica, indicant així el funcionament dels elements calefactors per a mantenir la temperatura desitjada.
- Quan els aliments s'hagin cuït al vostre gust, retireu-los de l'aparell amb l'ajuda d'una espàtula de fusta o altres estris similars resistent a la calor. No feu servir estris que puguin fer malbé el recobriment antiadherent.
- Un cop hàgiu acabat la cocció, desconnecteu l'endoll de la presa de corrent i deixeu l'aparell obert per a què es refredi.
- Per minimitzar la generació d'acrilàmida durant el procés de torrat, no deixeu que el pa es torni de color marró fosc o negre.

Utilitzar l'aparell com a planxa (Fig. 1)

- La placa/tapa superior està anivellada amb la placa inferior / base. Les plaques superior i inferior s'alineen per a crear una àmplia superfície de cocció. Amb l'aparell en aquesta posició, localitzeu la palanca d'alliberació de la frontissa situada a la part dreta (Fig. 2).
- Amb una mà a la nansa, utilitzeu l'altra per a fer lliscar la palanca cap a vobaltres. Empenyeu la palanca cap enrere fins que la tapa quedi completament plana. L'aparell romandrà en aquesta posició fins que s'aixequi la nansa i la

tapa per tornar a la posició tancada inicial.

- Utilitzeu l'aparell com una planxa oberta per a cuinar hamburgueses, carn, aus de corral (no es recomana cuinar amb ossos de pollastre perquè no es cuina uniformement amb una planxa oberta), peix i verdures.
- Teniu l'opció de cuinar diferents tipus d'aliments per separat sense barrejar sabors, o cuinar grans quantitats del mateix tipus de menjar alhora.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:

- Seleccioneu la posició mínima (MIN) accionant el comandament termòstat
- Desendolceu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.



Neteja

- Desendolceu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja. Excepte el conjunt elèctric i la connexió a la xarxa, totes les peces poden netejar-se amb sabó i aigua o amb detergent rentavaixelles.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergeu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Es recomana netejar l'aparell regularment i retirar-ne les restes d'aliments.
- Cap dels elements d'aquest aparell es pot netejar al rentaplats.



Anomalies i reparació

- En cas d'avaria, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo ja que pot haver-hi perill.

Per a productes de la Unió Europea i/o en cas que així ho exigeixi la normativa en el vostre país d'origen:

Ecologia i reciclabilitat del producte

- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si desitja desfer-se'n, pot utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material. Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).



Aquest símbol indica que la superfície es pot escalfar durant l'ús.

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

Press Grill Asteria



Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

- A Upper housing
- B Handle
- C Upper plate
- D Hinge release lever
- E Bottom housing
- F Ready light
- G Power light
- H Thermostat knob
- I Fat tray
- J Bottom plate

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.



Safety advice and warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years of age.

- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.

- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced,

take the appliance to an authorised technical support service. Do not attempt to disassemble or repair the appliance by yourself in order to avoid a hazard.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Do not clip or crease the power cord.
- Do not allow the power cord to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak
- The appliance is not suitable for outdoor use.
- Place the appliance on a horizontal, flat, stable surface, suitable for withstanding high temperatures and away from other heat sources and contact with water.
- Keep the appliance away from flammable material such as textiles, cardboard or paper, etc.
- Do not touch metal parts or the body when it is operating, as it may cause serious burns.

Use and care:

- Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if the thermostat knob does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- To keep the non-stick treatment in good condition, do not use metal or pointed utensils on it.
- Unplug the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- Never leave the appliance unattended while in use.
- Turn the thermostat control to the minimum (MIN) setting. This does not mean that the appliance is switched off permanently.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.



Instructions for use

Before use:

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Before using this product for the first time, it is advisable to test it without food.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

Use:

- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Turn the thermostat control to the desired temperature position.
- Close the appliance.
- Connect the appliance to the mains.
- The power and ready light will come on, indicating that the appliance has begun preheating.
- It will take approximately 5 minutes to reach baking temperature, the ready light will go off.
- Open the appliance put the sandwich, meat or other foods on the bottom cooking plate.
- Close the appliance. The ready light will go on again.
- Cook about 3 to 8 minutes, the ready light goes off again, or adjusting the time to suit your own individual taste.
- During the appliance's use the pilot light will come on and off automatically, indicating the heating elements are working, and therefore maintaining the desired temperature.
- When the food is to your taste, remove it from the appliance with the help of a wooden spatula or similar heat resistant implement; do not use utensils that could damage the non-stick coating.
- Once you finished cooking, disconnect the plug from the wall outlet and leave unit open to cool.
- In order to minimize the generation of acrilamida during the cooking process, avoid to reach dark brown colours on the foodstuffs.

Use as Open grill (Fig. 1)

- Upper plate/cover is level with lower plate/base. The upper and lower plates line up to create one large cooking surface. The appliance to this position, locate the hinge release lever on the right arm (fig. 2).
- With one hand on the handle, use the other one to slide the lever toward you. Push the handle back until its cover rests flat on the counter. The unit will stay in this position until you lift the handle and cover to return it to the closed position.
- Use the appliance as an open grill to cook burgers, steak, poultry (we do not recommend cooking bone-in chicken, since it does not cook evenly on an open grill), fish and vegetables.
- You have the option of cooking different types of food on separates without combining their flavours or cooking large amounts of the same type of food.

Once you have finished using the appliance:

- Select the minimum position (MIN) using the thermostat control.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.



Cleaning

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Except for the power unit and the mains connection, all the parts can be cleaned with detergent and water or in washing up liquid. Rinse thoroughly to remove all traces of detergent.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- Neither parts of this appliance are suitable for cleaning in the dishwasher.



Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).



This symbol means that surface could get hot during the use

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

Grille-sandwich
Asteria



Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un appareil ménager de marque TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

Description

- A Logement supérieur
- B Poignée
- C Plaque supérieure
- D Levier de libération de la charnière
- E Logement inférieur
- F Voyant lumineux de préparation
- G Voyant lumineux
- H Bouton thermostat
- I Plateau ramasse-graisse
- J Plaque inférieure

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement.

- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.



Conseils et mesures de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience concernant son utilisation, et ce, sous surveillance ou après avoir reçu les instructions pour un maniement sûr de l'appareil et ayant compris les risques possibles.

- Les enfants ne devront pas réaliser le nettoyage ou la maintenance de l'appareil à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et sous la supervision d'un adulte.

- Laisser l'appareil hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles

peut être élevée.

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.

- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

- Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.

- Ne pas enrôler le câble électrique de connexion autour de l'appareil.

- Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s'emmêle.

- Ne pas laisser le câble de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.

- Vérifier l'état du câble d'alimentation électrique. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.

- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

- Cet appareil n'est pas adéquat pour un usage à l'extérieur.

- Placer l'appareil sur une surface plane, stable et pouvant supporter des températures élevées, éloignée d'autres sources de chaleur et des possibles éclaboussures d'eau.

- Veiller à éloigner l'appareil de tout matériel combustible, tels que carton, papier, matières textiles...

- Ne pas toucher les parties métalliques ou le corps de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne, ceci peut entraîner des brûlures.

Utilisation et précautions :

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble d'alimentation de l'appareil.

- Ne pas utiliser l'appareil si le bouton thermostat ne fonctionne pas.

- Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement.

- Ne pas utiliser l'appareil alors qu'il est incliné, ni le retourner.

- Pour conserver le traitement antiadhésif en bon état, ne pas y utiliser d'ustensiles métalliques ou pointus.

- Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.

- Ne pas garder l'appareil s'il est encore chaud.

- Toujours utiliser l'appareil sous surveillance.

- Mettre le thermostat sur la position minimum (MIN) ne garantit pas l'arrêt complet de l'appareil.

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.



Mode d'emploi

Remarques avant utilisation:

- Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est conseillé de le faire fonctionner sans aliments.

- Avant la première utilisation, laver le panier et la cuve à l'eau et au détergent, bien rincer afin d'éliminer les restes de détergent et ensuite, sécher.

Usage:

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.

- Tourner le sélecteur de température jusqu'à le situer sur la position de la température désirée.

Nettoyer l'appareil.

- Brancher l'appareil au secteur.

- Le voyant lumineux d'allumage et celui de préparation, s'allumeront en indiquant que l'appareil a commencé le préchauffage.

- L'appareil tardera environ 5 minutes pour atteindre la température de cuisson. Dès qu'il sera prêt, le voyant lumineux de préparation s'éteindra.

- Ouvrir le grille-sandwich, poser la viande, le sandwich ou les aliments à cuire sur la plaque de cuisson inférieure.

- Fermer l'appareil. Le voyant lumineux de préparation s'allumera à nouveau.

- Laisser cuire de 3 à 8 minutes jusqu'à ce que le voyant lumineux de préparation s'éteigne à nouveau, ou en ajustant le temps à votre goût.

- Durant l'utilisation de l'appareil, le voyant lumineux s'allumera et s'éteindra automatiquement, en indiquant ainsi le fonctionnement des éléments chauffants pour conserver la température voulue.

- Lorsque les aliments seront cuits à votre goût, les retirer de l'appareil à l'aide d'une spatule en bois ou tout autre ustensiles résistants à la chaleur. Ne pas utiliser d'ustensiles pouvant abîmer le revêtement antiadhésif.

- Une fois la cuisson terminée, débrancher la prise du secteur et laisser les plaques ouvertes pour qu'elles refroidissent.

- Afin de réduire la formation d'acrylamide lors du brunissage, faire en sorte que le pain n'acquière pas les couleurs marron foncé ou noir.

Pour utiliser l'appareil comme grill (Fig. 1)

- La plaque supérieure (couvercle) doit être nivelée avec la plaque inférieure (base). Les plaques supérieure et inférieure s'alignent en offrant ainsi une grande surface de cuisson. Placer l'appareil dans cette position, utilisez le levier de libération de la charnière du côté droit (Fig. 2).

- Utilisez une main pour la poignée et l'autre pour faire glisser le levier vers vous. Poussez le levier vers l'arrière jusqu'à ce que la plaque supérieure (couvercle) soit complètement plate. L'appareil restera dans cette position jusqu'au moment où vous relèverez la poignée et la plaque supérieure pour la replacer dans sa position fermée initiale.

- Utilisez l'appareil comme plaque ouverte pour y faire cuire des hamburgers, de la viande, volaille (il est préférable de désosser le poulet, car la viande faite sur la plaque ouverte ne cuit pas de façon uniforme), du poisson et des légumes.

- Vous pourrez soit cuisiner différents types d'aliments séparément sans mélanger les saveurs, soit cuisiner de grandes quantités d'un même type de nourriture d'une seule fois.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil:

- Mettre le thermostat sur la position minimum (MIN).

- Débrancher l'appareil du secteur.

- Nettoyer l'appareil.



Nettoyage

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de la nettoyer.

- À l'exception de l'ensemble électrique et de la connexion au réseau, toutes les autres pièces peuvent se laver au détergent et à l'eau ou au liquide vaisselle.

- Nettoyer le dispositif électrique avec un chiffon humide et le laisser sécher.

- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

- Ne pas laisser pénétrer de l'eau ni aucun autre liquide par les ouvertures de ventilation afin d'éviter d'endommager les parties intérieures de l'appareil.

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.

- Aucun composant de l'appareil ne peut être lavé au lave-vaisselle.



Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine :

Écologie et recyclage du produit

- Les matériaux d'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.

- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que la surface peut se chauffer pendant l'usage.

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/EC de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/EC de compatibilité électromagnétique.

Sandwichtoaster Grill Asteria



Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, dass Sie ein TAURUS Gerät gekauft haben.

Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

- A Oberes Geräteteil
- B Handgriffe
- C Obere Heizplatte
- D Scharnier-Entriegelungshebel
- E Unteres Fach
- F Anheiz-Leuchtanzeige
- G Leuchtanzeige
- H Thermostatregler
- I Fettauffangschale
- J Untere Heizplatte

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf.

- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.



Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung oder verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen, sofern sie nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät vornehmen, sofern sie nicht älter als 8 Jahre alt sind und von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Das Gerät und sein Netzanschluss dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren kommen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem

Gerät spielen.

- Die zugänglichen Oberflächen können hohen Temperaturen ausgesetzt werden, während das Gerät in Betrieb ist.
- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 10 Ampere liefert.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benutzt werden.
- Kabel nicht um das Gerät rollen.
- Achten Sie darauf, dass das elektrische Kabel nicht getreten oder zerknittert wird.
- Achten Sie darauf, dass das elektrische Verbindungskabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt kommt.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich geeignet.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile, für hohe Temperaturen geeignete Oberfläche, außer Reichweite von Hitzequellen und möglichen Wasserspritzern.
- Stellen Sie bitte das Gerät weg von brennbaren Stoffen wie zum Beispiel Textilien, Pappe, Papier, und so weiter.
- Metallteile oder das Gerätegehäuse während des Betriebes nicht berühren, da Verbrennungsgefahr besteht.

Gebrauch und Pflege:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig auswickeln.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Thermostatregler nicht funktioniert.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im gekippten oder umgedrehten Zustand.
- Um die antihafthandelte Oberfläche nicht zu beschädigen, keine metallischen oder spitzen Kochutensilien verwenden.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Nicht das Gerät wegräumen, wenn es noch heiß ist.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, während es am Netz angeschlossen ist.
- Die vollständige Abschaltung des Geräts wird nicht dadurch garantiert, dass der Temperaturregler auf der niedrigsten Position (MIN) steht.
- Unsachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.



Gebrauchsanweisung

Hinweise vor dem Einsatz:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät ohne Brot in Betrieb genommen werden.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.

Gebrauch:

- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- Den Temperaturregler drehen, bis er sich an der Position befindet, die der richtigen Temperatur entspricht.
- Reinigen Sie das Gerät.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Die Betriebs- und Anheiz-Leuchtanzeige leuchtet auf, um anzuzeigen, dass sich das Gerät aufheizt.
- Das Gerät erreicht nach 5 Minuten die nötige Betriebstemperatur. Das Gerät ist betriebsbereit, wenn die Anheiz-Leuchtanzeige erlischt.
- Öffnen Sie den Sandwichtoaster und legen Sie das Fleisch, das Sandwich oder die Lebensmittell, die Sie garen möchten, auf die untere Garplatte.
- Schließen Sie das Gerät. Die Anheiz-Leuchtanzeige leuchtet erneut auf.
- Für die Zubereitung werden 3 bis 8 Minuten benötigt, bis die Anheiz-Leuchtanzeige erneut erlischt, oder stellen Sie die Zeit nach Belieben ein.
- Während der Benutzung des Gerätes schaltet sich die Leuchtanzeige automatisch ein und aus. Dadurch wird der Betrieb der Heizelemente angezeigt, die das Gerät auf die gewünschte Temperatur anheizen.
- Wenn die Lebensmittel nach Ihrem Geschmack gegart sind, nehmen Sie sie mit Hilfe einer Holzspatel oder eines ähnlichen hitzebeständigen Kochutensils vom Gerät heraus. Verwenden Sie dafür keine Kochutensilien, die die Antihafbeschichtung beschädigen können.
- Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät zum Abkühlen geöffnet.
- Um die Entstehung von Acrylamid während des Toastvorgangs zu vermeiden, sollten Sie darauf achten, dass das Brot nicht dunkelbraun oder schwarz wird.

Das Gerät als Grill verwenden (Abb. 1)

- Die obere Heizplatte / der Deckel befindet sich mit der unteren Heizplatte / dem Unterteil auf einer Ebene. Die obere und untere Heizplatte lassen sich so aufstellen, dass sie eine große Kochfläche bilden. Machen Sie mit dem Gerät in dieser Position den Scharnier-Entriegelungshebel auf der rechten Seite ausfindig (Abb. 2).
- Mit einer Hand am Griff schieben Sie mit der anderen Hand den Hebel zu sich. Schieben Sie den Hebel nach hinten, bis der Deckel vollkommen flach aufgeklappt ist. Das Gerät bleibt in dieser Position, bis der Griff und der Deckel gehoben werden, um diese wieder in die geschlossene Ausgangsposition zu bringen.
- Verwenden Sie das Gerät als offenen Grill, wenn Sie Hamburger, Fleisch, Geflügel (Hähnchenfleisch sollte ohne Knochen gegrillt werden, da es auf dem offenen Grill sonst nicht gleichmäßig gart), Fisch und Gemüse grillen möchten.
- Sie haben die Möglichkeit, unterschiedliches Grillgut separat zu grillen, damit sich der Geschmack nicht überträgt, oder große Mengen vom gleichen Grillgut auf einmal zu grillen.

Nach dem Gebrauch des Gerätes:

- Die Position Minimum (MIN) mittels des Temperaturreglers auswählen.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät.



Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Mit Ausnahme der Elektro-Einheit und des Netzkabels können alle Teile mit Spülmittel und Wasser oder in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.
- Die Bestandteile dieses Gerätes können nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.



Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.

Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert.
- Das Produkt gibt keine Substanzen in für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.



Dieses Symbol bedeutet, dass die Oberfläche beim Gebrauch sehr heiß werden kann.

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.

Piastra elettrica per panini
Asteria



Egregio cliente,

le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS. La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

Descrizione

- A Alloggio superiore
- B Manico
- C Piastra superiore
- D Levetta di sbloccaggio della cerniera
- E Alloggio inferiore
- F Spia luminosa di preparazione
- G Spia luminosa
- H Pulsante termostato
- I Vassoio per grasso
- J Piastra inferiore

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni.
- Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.



Consigli e avvisi di sicurezza

- Questo apparecchio è idoneo per l'utilizzo da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone non familiari con la manipolazione dello stesso, purché sorvegliati o debitamente informati sull'utilizzo in sicurezza della macchina e sui potenziali pericoli associati.

- I bambini di età superiore a 8 anni possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.

- Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini minori di 8 anni.

- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

- Quando l'apparecchio è in funzione, la temperatura delle superfici accessibili può essere elevata.

- In caso di guasto, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizza-

to. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe comportare rischi di sicurezza.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta delle specifiche corrisponda alla tensione di rete.
- Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra in grado di sostenere almeno 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.
- Evitare che il cavo venga a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: i cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio in seguito a cadute, nel caso presenti danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Apparato non idoneo all'uso in ambienti esterni.
- Appoggiare l'apparecchio su una superficie orizzontale, stabile e adatta a sopportare temperature elevate, lontano da altre sorgenti di calore e da possibili schizzi d'acqua.
- Collocare l'apparecchio lontano da materiali infiammabili come tessuti, cartone, carta...
- Non toccare le parti metalliche o il corpo dell'apparecchio quando è in funzione, poiché sussiste il pericolo di gravi ustioni.

Precauzioni d'uso:

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il pulsante termostato non è funzionante.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso
- Non utilizzare l'apparecchio inclinato, né capovolgerlo.
- Per conservare in buono stato il trattamento antiaderente, non utilizzare utensili metallici o appuntiti.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Non riporre l'apparecchio quando ancora caldo.
- Usare sempre l'apparecchio sotto supervisione.
- Mettere il comando termostato alla posizione di minimo (MIN) non garantisce la sconnessione permanente dell'apparecchio.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.



Modalità d'uso

Prima dell'uso:

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Se si utilizza il prodotto per la prima volta, si consiglia di farlo funzionare a vuoto.
- Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.

Uso:

- Srotolare completamente il cavo prima di attaccare la spina.
- Girare il termostato fino a collocarlo nella posizione corrispondente alla temperatura desiderata.
- Pulire l'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Le spie luminose di accensione e di preparazione si illumineranno indicando che l'apparecchio è entrato in fase di preriscaldamento.
- La temperatura di cottura verrà raggiunta in circa 5 minuti. Una volta pronto, la spia luminosa di preparazione si spegnerà.
- Aprire la piastra per panini, posizionare la carne, il panino o gli alimenti che si desidera cucinare sulla piastra di cottura inferiore.
- Chiudere l'apparecchio. La spia luminosa di preparazione si accenderà nuovamente.
- Lasciar cucinare per una durata compresa tra 3 e 8 minuti, finché la spia luminosa di preparazione non si spegne nuovamente o regolare la durata secondo le proprie preferenze.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchio, la spia luminosa si accende e spegne automaticamente, indicando così il funzionamento degli elementi riscaldanti attivati per mantenere la temperatura desiderata.
- Una volta cotti gli alimenti come preferito, rimuoverli dall'apparecchio servendosi di una spatola di legno o altri utensili simili resistenti al calore. Non utilizzare utensili che possano danneggiare il rivestimento antiaderente.

- Una volta terminata la cottura, scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciare l'unità aperta perché si raffreddi.
- Per minimizzare la produzione di acrilammide durante il processo di cottura, non lasciare che gli alimenti acquisiscano un colore marrone scuro.

Per usare l'apparecchio come piastra (Fig. 1)

- La piastra/coperchio superiore è livellata rispetto alla piastra inferiore / base. Le piastre superiore e inferiore sono allineate in modo da creare un'ampia superficie di cottura. Con l'apparecchio in questa posizione, individuare la leva di sblocco della cerniera sulla parte destra (Fig. 2).
- Tenere una mano sull'impugnatura e utilizzare l'altra mano per far scorrere la piastra verso di sé. Spingere la piastra all'indietro finché il coperchio non rimanga in posizione completamente piana. L'apparecchio rimarrà in questa posizione fino al sollevamento dell'impugnatura e del coperchio per riportarlo nella posizione chiusa iniziale.
- Utilizzare l'apparecchio come piastra aperta per la cottura di hamburger, carne, pollame (si consiglia di non cucinare ossa di pollo, in quanto la cottura su piastra aperta non è uniforme), pesce e verdure.
- È possibile cucinare diversi tipi di alimenti separatamente, senza mischiare i sapori, o invece cucinare grandi quantità dello stesso alimento in una sola volta.

Dopo l'uso dell'apparecchio:

- Selezionare la posizione minima (MIN) per mezzo del comando termostato.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire l'apparecchio.



Pulizia

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Ad eccezione del gruppo elettrico e del cavo di connessione, tutti i pezzi possono essere lavati con acqua e sapone o con lavastoviglie.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- Non è consentito il lavaggio in lavastoviglie di nessuno dei componenti dell'apparecchio.



Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe comportare rischi di sicurezza.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che la superficie si può riscaldare durante l'uso.

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

Sanducheira grelhadora
Asteria



Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

- A Compartimento superior
- B Pega
- C Placa superior
- D Alavanca de libertação das dobradiças
- E Compartimento inferior
- F Luz-piloto de preparado
- G Luz-piloto
- H Botão do termostato
- I Bandeja recolhe-gorduras
- J Placa inferior

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras.
- Antes da primeira utilização, limpar todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.



Conselhos e advertências de segurança

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência na utilização do mesmo, sempre que actuem sob vigilância ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os possíveis riscos.
- As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que sejam maiores de 8 anos e se encontrem sob a supervisão de um adulto.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças menor de 8 anos.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- É possível aumentar a temperatura das superfícies acessíveis quando o

aparelho está em funcionamento.

- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída. Levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.

- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
 - Ligat o aparelho a uma tomada com ligação à terra e com capacidade mínima de 10 amperes.
 - A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modificar a ficha eléctrica. Não utilizar adaptadores de ficha eléctrica.
 - Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
 - Não enrolar o cabo no aparelho.
 - Não deixar que o cabo eléctrico de ligação fique preso ou dobrado.
 - Evitar que o cabo eléctrico de ligação entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
 - Verificar o estado do cabo de alimentação. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque eléctrico.
 - Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.
 - Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
 - Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
 - Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
 - Este aparelho não é adequado para ser utilizado no exterior.
 - Colocar o aparelho sobre uma superfície plana e estável, apta a precedentemente suportar temperaturas elevadas, longe de outras fontes de calor e de possíveis salpicos de água.
 - Não colocar o aparelho próximo de materiais combustíveis como materiais têxteis, cartão, papel...
- Não tocar nas partes metálicas ou no corpo do aparelho quando este estiver em funcionamento, uma vez que isso poderá provocar queimaduras.

Utilização e cuidados:

- Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não usar o aparelho se o botão do termostato não funcionar.
- Não mover o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilizar o aparelho inclinado nem invertido.
- Para manter o tratamento anti-aderente em bom estado, não utilizar utensílios metálicos ou objectos de corte em cima do mesmo.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Não guardar o aparelho se ainda estiver quente.
- Nunca deixar o aparelho sem vigilância.
- Pôr o termostato na posição de mínimo (MIN) não garante o desligar total da fritadeira.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.



Modo de emprego

Notas prévias à utilização:

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, é aconselhável utilizá-lo sem pão.
- Antes de usar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contacto com os alimentos tal como se descreve no capítulo de limpeza.

Utilização:

- Desenrolar completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Rodar o comando do termostato até à posição correspondente à temperatura desejada.
- Limpar o aparelho.
- Ligat o aparelho à rede eléctrica.
- A luz-piloto de acendimento e a de preparado acender-se-ão, indicando que o aparelho começou a pré-aquecer.
- Demorará 5 minutos a chegar à temperatura de cozedura. Quando estiver pronto, a luz-piloto de preparado apagar-se-á.
- Abrir a placa sanducheira, colocar a carne, a sanduiche ou os alimentos que pretende cozinhar sobre a placa de cozedura inferior.
- Fechar o aparelho. A luz-piloto de preparado voltará a acender-se.

- Cozinhar entre 3 e 8 minutos até que a luz-piloto de preparado volte a apagar-se, ou ajustar o tempo conforme preferir.

- Durante o uso do aparelho, a luz-piloto ligar-se-á e desligar-se-á de forma automática, indicando deste modo o funcionamento dos elementos de aquecimento para manter a temperatura pretendida.

- Quando os alimentos estiverem cozinhados a seu gosto, retire-os do aparelho com a ajuda de uma espátula de madeira ou outros utensílios semelhantes, resistentes ao calor. Não use utensílios que possam danificar o revestimento anti-aderente.

- Uma vez terminada a cozedura, desligue o conector da tomada de corrente e deixe a unidade aberta para arrefecê-la.

Para minimizar a produção de acrilamida durante o processo de tostagem, não deixar que o pão fique castanho escuro ou preto.

Para usar o aparelho como chapa (Fig. 1)

- A placa/tampa superior está nivelada com a placa inferior/base. As placas superior e inferior são alinhadas para criar uma ampla superfície de cozedura. Com o aparelho nesta posição, situe a alavanca de libertação das dobradiças na parte direita (Fig. 2).

- Com uma mão na asa, utilize a outra para fazer deslizar a alavanca para si. Empurre a alavanca para trás até que a tampa fique completamente plana. O aparelho permanecerá nesta posição até que se levante a asa e a tampa para voltar à posição fechada inicial.

- Utilize o aparelho como uma chapa aberta para cozinhar hambúrgueres, carne, aves de capoeira (não é recomendável cozinhar com ossos de frango, já que não se cozinha de forma uniforme numa chapa aberta), peixe e legumes.

- Tem a opção de cozinhar diferentes tipos de alimentos em separado sem misturar sabores, ou cozinhar grandes quantidades do mesmo tipo de comida de cada vez.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Seleccionar a posição mínima (MIN) através do comando selector de temperatura

- Desligar o aparelho da rede eléctrica.

- Limpar o aparelho.



Limpeza

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

- Com excepção do conjunto eléctrico e do cabo eléctrico, todas as peças podem ser limpas com detergente e água ou na máquina de lavar louça.

- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.

- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.

- Não deixar entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.

- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.

- Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.

- Nenhum dos elementos deste aparelho pode ser lavado na máquina de lavar louça.



Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.

Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.

- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se deseja desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Este símbolo indica que a superfície pode aquecer durante a utilização.

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.

Sandwichapparaat / Grill
Asteria



Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de strikste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

- A Bovenkant van het apparaat
- B Handgrepen
- C Bovenste plaat
- D Hendel om het scharnier los te maken
- E Onderkant van het apparaat
- F Indicatorlampje voor temperatuur
- G Indicatorlampje
- H Thermostaatknop
- I Vetopvangbak
- J Onderste plaat

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging.
- Voor het eerste gebruik dient U alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen, schoon te maken, zoals aangegeven bij de paragraaf Schoonmaken.



Adviezen en veiligheidsvoorschriften

- Dit apparaat mag gebruikt worden door personen met verminderde, fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen met weinig ervaring als ze onder toezicht staan of genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de risico's kennen.

- Het schoonmaken en het onderhoud van het toestel mag enkel door kinderen ouder dan 8 jaar en steeds onder toezicht van een volwassene gebeuren.

- Houd het toestel en de netwerkverbinding steeds buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.

- De temperatuur van de oppervlakken kan brandwonden veroorzaken als het apparaat in werking is.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen. Breng het apparaat naar een erkende Technische bijstandsdienst.

- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
 - Sluit het toestel aan op een aardingssysteem dat minimum 10 ampère aankan.
 - De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. De stekker nooit wijzigen. Geen stekkeradapters gebruiken.
 - Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
 - Het snoer niet oprollen rond het apparaat.
 - Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet gekneld of geknikt geraakt.
 - Let erop dat het snoer niet in contact komt met de warme oppervlakken van het apparaat.
 - De staat van het stroomsnoer controleren. Beschadigde snoeren of snoeren die in de war geraakt zijn, verhogen het risico van een elektrische schok.
 - De stekker niet met natte handen aanraken.
 - Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
 - Als één van de omhulsets van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om elektrische schokken te vermijden.
 - Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.
 - Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
 - Plaats het toestel op een effen en stabiel oppervlak, ver verwijderd van warmtebronnen en water.
 - Plaats het apparaat ver van brandbare materialen zoals textiel, karton en papier.
- Tijdens gebruik de metalen delen of het motorlichaam niet aanraken; dit kan brandwonden veroorzaken.

Gebruik en onderhoud:

- Vóór het gebruik, het stroomsnoer van het apparaat volledig afrollen.
- Gebruik het apparaat niet indien de thermostaatknop niet goed werkt.
- Het apparaat niet bewegen terwijl het werkt.
- Gebruik het apparaat niet scheef en houdt het niet ondersteboven.
- Gebruik geen metalen of scherp bestek om de aanbaklaag niet te beschadigen.
- De stekker van het apparaat uittrekken als het niet gebruikt wordt en alvorens over te gaan tot het reinigen, tot enige regelingen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Het apparaat niet opbergen als het nog warm is.
- Het apparaat altijd onder toezicht gebruiken.
- De thermostaatregelaar op de minimum positie (MIN) draaien garandeert niet dat de frituseus permanent is uitgeschakeld.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.



Gebruiksaanwijzing

Alvorens het gebruik:

- Verzeker U ervan dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- Bij het eerste gebruik van het product is het raadzaam om het apparaat eerst zonder brood te laten werken.
- Voor het eerste gebruik dient U alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen, schoon te maken, zoals aangegeven bij de paragraaf Schoonmaken.

Gebruik:

- Het snoer helemaal afrollen alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- Stel de thermostaatknop in op de gewenste temperatuur.
- Reinig het apparaat.
- Zorg dat de elektriciteitsaansluiting stevig aangesloten is in het apparaat.
- De indicatorlampjes (ook voor temperatuur) gaan branden om aan te geven dat het apparaat bezig is met opwarmen.
- Het opwarmen duurt ongeveer vijf minuten. Als het opwarmen voltooid is, gaat het indicatorlampje voor de temperatuur uit.
- Open de bovenste plaat, leg het vlees, de sandwich op de voedingsmiddelen die u wilt bereiden op de onderste plaat.
- Sluit het apparaat. Het indicatorlampje voor de temperatuur gaat weer branden.
- Verwarm het voedsel 3 tot 8 minuten tot het indicatorlampje weer uit gaat, of pas de tijd aan naargelang de gewenste tijdsduur.
- Tijdens het gebruik zal het indicatorlampje automatisch aan en uitgaan. Dit geeft aan dat de verwarmingselementen in- en uitschakelen om de gewenste temperatuur te behouden.
- Als het voedsel naar smaak is bereid, kunt u deze uit het apparaat halen met

een houten spatel of een ander materiaal dat bestand is tegen hitte. Gebruik geen keukengereedschap dat de antiaanbaklaag kan beschadigen.

- Trek na het bereiden de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat in geopende stand afkoelen.
- Om de productie van acrylzuuramide tijdens het toastproces te minimaliseren dient U het brood niet donkerbruin of zwart te laten worden.

Om de grillfunctie te gebruiken (Abf. 1)

- De bovenste plaat ligt vlak op de onderste plaat. De twee platen kunt u naast elkaar leggen om een groot bereidingsoppervlak te verkrijgen. Als het apparaat in deze stand staat, zoekt u de hendel om het scharnier te ontgrendelen (Abf. 2).
- Plaats één hand op de handgreep van de ene plaat en ontgrendel de hendel met de andere hand. Druk de hendel naar achter tot het deksel volledig geopend is. Het apparaat blijft in deze stand staan tot de handgreep opgetild wordt om deze weer in de gesloten stand te brengen.
- Gebruik het apparaat als open barbecue voor hamburgers, vlees, kip (aanbevolen wordt kip met botjes niet op de barbecue te verwarmen, omdat dit niet uniform verhit wordt), vis en groenten.
- U heeft de optie om verschillende soorten voedsel afzonderlijk te bereiden zonder de smaken te mengen, of grotere hoeveelheden van hetzelfde type te bereiden..

Na gebruik van het apparaat:

- Kies de laagste stand (MIN) van de thermostaatknop.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.



Reiniging

- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.
- Behalve de stroomeenheid en de hoofdverbinding kunnen alle onderdelen met schoonmaakmiddel en water of met afwasmiddel worden schoongemaakt.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch ph, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt door de ventilatieopeningen om schade aan de functionele delen binnenin het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- Het is raadzaam om het apparaat geregeld schoon te maken en om alle voedselresten te verwijderen.
- De onderdelen van dit apparaat mogen niet in de vaatwasser afgewassen worden.



Defecten en reparatie

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

Voor producten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het product afkomstig is dit vereist:

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product

- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen concentraties materialen die schadelijk zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).



Dit symbool betekent dat de buitenkant tijdens gebruik heet kan worden.

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Tostownica grill
Asteria



Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS. Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

- A Górne gniazdo
- B Uchwyt
- C Górna płyta
- D Klamra
- E Przegródka dolna
- F Lampka kontrolna podgrzewania
- G Wskaźnik świetlny
- H Przycisk termostatu
- I Tacka na tłuszcz
- J Dolna płyta

-Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji.

- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.



Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

- Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.

- Dzieci powyżej 8 roku życia nie powinny czyścić urządzenia, jeśli nie są pod kontrolą osób dorosłych zapoznanym ze sprzętem.

- Konserwacja urządzenia i podłączanie go do sieci nie mogą być wykonywane przy dzieciach młodszych niż 8 lat.

- Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.

- Temperatura dostępnych powierzchni może ulec podniesieniu, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci.

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Techniczne-

go. Nie próbować rozbiierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
 - Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem o natężeniu, co najmniej 10 amperów.
 - Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
 - Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
 - Nie związać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.
 - Nie pozostawiać, by kabel elektryczny podłączenia został schwytyany lub pomarszczony.
 - Nie dopuszczać, by kabel elektryczny podłączenia zwiisał ze stołu ani by był w kontakcie z gorącymi powierzchniami urządzenia.
 - Sprawdzić stan kabla sieciowego. Zniszczone lub zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia.
 - Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
 - Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
 - Jeśli popełni jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
 - Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.
 - Urządzenie nie jest przystosowane do używania na dworzu.
 - Umieścić urządzenie na powierzchni płaskiej, stabilnej, z dala od źródła gorąca i chronić przed zamoczeniem.
 - Umieścić urządzenie z daleka od materiałów łatwopalnych, takich jak tkaniny, karton, papier...
- Nie dotykać metalowych części ani korpusu urządzenia w trakcie jego działania, jako że może to doprowadzić do poparzeń.

Używanie i konserwacja:

- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli przycisk termostatu nie działa.
- Nie ruszać urządzenia w czasie jego działania.
- Nie należy używać urządzenia, gdy jest przechylone ani do góry dnem.
- Aby zachować właściwości patelni zapobiegające przywieraniu, nie używać do jej mycia środków żrących ani czyszczyków metalowych.
- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- Nie umieszczać urządzenia w pudełku, szafie etc. jeśli jest gorące.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Ustawienie pokrętki termostatu na wartość minimalną (MIN), nie powoduje stałego wyłączenia frytkownicy.
- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.



Instrukcja obsługi

Uwagi przed pierwszym użyciem:

- Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia. Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy, zaleca się włączenie go bez chleba.
- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.

Użycie:

- Należy rozwinąć kabel całkowicie przed podłączeniem urządzenia.
- Przekręcić pokrętko regulacji temperatury, aż do umieszczenia go w pozycji odpowiadającej żądanej temperaturze.
- Wycisnąć urządzenie.
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Zapali się lampka kontrolna włączenia i podgrzewania, co oznacza, że urządzenie nagrzewa się do pożądanej temperatury.
- Urządzenie nagrzeje się do odpowiedniej temperatury w ciągu 5 minut. Lampka kontrolna nagrzewania zgaśnie, gdy urządzenie osiągnie pożądaną temperaturę.
- Podnieść górną płytę, położyć mięso, kanapkę lub inne produkty do smażenia na dolnej płycie.
- Zamknąć górną płytę. Zapali się lampka kontrolna podgrzewania.
- Smażyć 3- 8 minut, aż zgaśnie lampka kontrolna podgrzewania lub zwiększyć czas smażenia według gustu.
- Podczas pracy urządzenia lampka kontrolna będzie się zapalać i gasnąć automatycznie, co oznacza, że grzałka poprawnie utrzymuje temperaturę urządzenia.
- Po usmażeniu produktów, należy zdjąć je z płyty za pomocą drewnianych instrumentów. Należy używać przedmioty odporne na wysokie temperatury. Nie należy używać przedmiotów, które mogłyby zniszczyć powłokę nieprzywieralną.
- Po użyciu należy odłączyć urządzenie z prądu i pozostawić pokrywę otwartą.

aby ułatwić chłodzenie.

- Aby zminimalizować wytwarzanie się amidu kwasu akrylowego w czasie procesu opiekania, nie dopuszczać, by chleb nabierał ciemnobrązowego ani czarnego koloru.

Do użytku tak jak płyta (Rys. 1)

- Górna i dolna płyta są połączone w taki sposób, że jest możliwe otwarcie urządzenia na płasko i wykorzystanie podwójną powierzchnię płyt. Rozłożyć obie płyty na płasko i następnie przycisnąć dźwignię otwierania zawiasu po prawej stronie (Rys. 2).

- Trzymając jedną ręką za uchwyt, drugą przycisnąć dźwignię w swoją stronę. Ustawić dźwignię w pozycji horyzontalnej, należy odchylić ją do tyłu. Urządzenie pozostanie w tej pozycji, aż do podniesienia uchwytu i górnej płyty.
- Można używać jako płytę do smażenia hamburgerów, mięsa, drobiu (nie należy smażyć mięsa, które zawiera kości, na przykład kurczaka, gdyż nie usmaży się w sposób jednolity), ryb lub warzyw.
- Można smażyć wiele produktów oddzielnie, nie mieszając smaków, lub smażyć duże ilości produkóna raz.

Po zakończeniu używania urządzenia:

- Wybrać pozycję temperatury minimalnej (MIN) używając pokrętki regulacji temperatury.
- Wyłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Wyłączyć urządzenie z sieci .



Czyszczenie

- Odcłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Wszystkie części urządzenia oprócz części elektrycznych, można myć wodą ze środkiem czyszczącym lub w zmywarce.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego pozostałości produktów żywnościowych.
- Nie można myć w zmywarce żadnego z elementów urządzenia.



Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że powierzchnie zewnętrzna urządzenia nagrzewają się podczas pracy urządzenia.

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetyczne.

Σαντουσιέρα Ψηστήρα
Asteria



Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS. Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

- A Άνω υποδοχή
- B Λαβή
- C Άνω πλάκα
- D Μοχλός απεμπλοκής του μενεσέ
- E Κάτω υποδοχή
- F Φωτεινή λυχνία ετοιμότητας
- G Ενδεικτική λυχνία
- H Κουμπί θερμοστάτη
- I Δίσκος συγκέντρωσης γράσου
- J Κάτω πλάκα

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα τμήματα που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως ακριβώς περιγράφεται στο παράρτημα Καθαρισμού.



Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες, σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες, ή άτομα με έλλειψη εμπειρίας στον χειρισμό της, αλλά ενεργώντας πάντα υπό επιτήρηση ή που να έχουν λάβει οδηγίες για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής και που κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης της συσκευής, εκτός κι αν είναι άνω των 8 ετών και υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.

- Να διατηρείται η συσκευή και το καλώδιό της, μακριά από παιδιά μικρότερα των 8 ετών.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή.

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή στην παρεχόμενη βάση με γείωση και που υποστηρίζει τουλάχιστον 10 Αμπέρ.
- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντίστροφες βύσμες.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- Μην περιτυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από την συσκευή.
- Μην αφήσετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης να μπερδευτεί ή να ζαρωστεί
- Μην αφήσετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης να έρθει σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.
- Ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου σύνδεσης. Τα ανακατωμένα καλώδια ή αυτά που έχουν βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.
- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.
- Η συσκευή αυτή είναι ακατάλληλη για χρήση έξω στην ύπαιθρο.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε ομαλή και σταθερή επιφάνεια, ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες, μακριά από άλλες πηγές θερμότητας και πιθανά πιπιλλίσματα νερού.
- Η συσκευή να είναι μακριά από το όποιο καύσιμο υλικό, έτσι όπως είναι τα υφάσματα, χαρτόνια, χαρτιά... κλπ.
- Όταν είναι σε λειτουργία, μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη ή τον κορμό της συσκευής, γιατί μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.

Χρήση και προσοχή:

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Αν δεν λειτουργεί το κουμπί θερμοστάτη, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μην κουνάτε και την συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε πλάγια θέση αλλά ούτε και ανάποδα.
- Για να διατηρηθεί σε καλή κατάσταση η αντικατοπτρική επικάλυψη, μην χρησιμοποιείτε, ούτε μεταλλικά, ούτε αιχμηρά μαγειρικά σκεύη.
- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν από την πραγματοποίηση οποιασδήποτε ενέργειας καθαρισμού.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.
- Να μην φυλάτε την συσκευή, εάν είναι ακόμα ζεστή.
- Η συσκευή να χρησιμοποιείται πάντα υπό επίβλεψη.
- Τοποθετήστε το θερμοστατικό διακόπτη στη θέση ελάχιστου (MIN), δεν εξασφαλίζει τη μόνιμη αποσύνδεση της φριτέζας.
- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσεις μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.



Οδηγίες χρήσης

Σημειώσεις πριν την χρήση:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυρθεί όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά σας συμβουλευόμαστε να το κάνετε χωρίς ψωμί.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα τμήματα που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως ακριβώς περιγράφεται στο παράρτημα Καθαρισμού.

Χρήση:

- Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο, πριν να βάλετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Γυρίστε την διάταξη ελέγχου θερμοστάτη μέχρι που να έρθει στην θέση που αντιστοιχεί στην επιθυμητή θερμοκρασία.
- Καθαρίστε την συσκευή.

- Συνδέστε την συσκευή στην πρίζα.
- Θα ανάψουν η ενδεικτική λυχνία ένδειξης ετοιμότητας κ η ενεργοποίησης υποδεικνύοντας πως η συσκευή έχει αρχίσει την προθέρμανση.
- Θα χρειαστεί περίπου 5 λεπτά για να φτάσει στην θερμοκρασία ψησίματος. Όταν είναι έτοιμο, η ενδεικτική λυχνία ένδειξης ετοιμότητας, θα σβήσει.
- Ανοίξτε την πλάκα της σαντουσιέρας, τοποθετήστε το κρέας, ή το σάντουιτς, ή τα τρόφιμα που θέλετε να ψήσετε, πάνω στην κάτω πλάκα ψησίματος.
- Κλείστε την συσκευή. Η ενδεικτική λυχνία ένδειξης ετοιμότητας, πάλι θα ανάψει.
- Ψήνετε για 3 με 8 λεπτά, μέχρι η ενδεικτική λυχνία ετοιμότητας σβήσει και πάλι, ή ρυθμίστε τον χρόνο αναλόγως, όπως εσείς θέλετε.
- Κατά την χρήση της συσκευής η φωτεινή λυχνία θα συνδέεται και απουσιάζει αυτομάτως, δείχνοντας με τον τρόπο αυτό την λειτουργία των θερμαινόμενων στοιχείων, για να διατηρείται η επιθυμητή θερμοκρασία.
- Όταν η τροφή έχει ψηθεί όπως θέλετε, βγάλτε την από την συσκευή με την βοήθεια μιας ξύλινης σπάτουλας ή παρόμοιων ανθεκτικών στη θερμότητα εργαλείων. Μην χρησιμοποιείτε για τον σκοπό αυτό, εργαλεία που μπορεί να βλάψουν την αντικαλλητική επίστρωση.
- Μόλις τελειώσει το ψήσιμο, βγάλτε το φιν από την πρίζα κ αφήστε τη συσκευή ανοιχτή για να κρυώσει.
- Για να ελαχιστοποιηθεί η δημιουργία ακρυλαμιδιού κατά την διαδικασία φρυγανίσματος, να μην αφήνετε το ψωμί να παίρνει αποχρώσεις σκούρου καφέ ή μαύρου.

Για να χρησιμοποιείτε την συσκευή σαν ψηστήρα (Σχ. 1)

- Η πλάκα ψησίματος/άνω σκέπασμα είναι στο ίδιο επίπεδο με την κάτω πλάκα / βάση. Οι πλάκες η άνω και η κάτω ευθυγραμμίζονται για να δημιουργήσουν μια ευρεία επιφάνεια ψησίματος. Με την συσκευή σε αυτή τη θέση, βρείτε τον μοχλό απελευθέρωσης του μενεστέ στα δεξιά (Σχ. 2).
- Με ένα χέρι στην λαβή, χρησιμοποιήστε το άλλο να σύρετε το μοχλό προς το μέρος σας. Σπρώξτε τον μοχλό προς τα πίσω μέχρι που η τάπα να μείνει τελειως επίπεδη. Η συσκευή θα μείνει στην θέση αυτή μέχρι που να σηκωθεί η λαβή και η τάπα, για να γυρίσει στην αρχική κλειστή της θέση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σαν μια ανοικτή ψηστήρα για να ψήσετε μπριζέκια, κρέας, πουλερικά (δεν συνιστάται το ψήσιμο με κόκαλα κοτόπουλου, μια και δεν ψήνεται ομοιόμορφα σε μια ανοικτή ψηστήρα), ψάρι και λαχανικά.
- Υπάρχει η δυνατότητα ψησίματος διαφορετικών ειδών τροφών ξεχωριστά, χωρίς την ανάμιξη γεύσεων, ή ψησίματος μεγάλων ποσοτήτων ταυτόχρονα, του ίδιου είδους τροφής.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Διαλέξτε την θέση ελάχιστου (MIN), δια μέσω της διάταξης ελέγχου θερμοκρασίας.
- Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα λήψης ρεύματος.
- Καθαρίστε την συσκευή.



Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού. Εξαιριώντας την ηλεκτρική διάταξη και την σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, όλα τα μέρη θα πρέπει να καθαρίζονται με νερό και απορρυπαντικό, ή στο πλυντήριο πιάτων.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως η αλισίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήσετε να μπει νερό ή άλλο υγρό στις εξόδους αερισμού για να αποφευχθούν φθορές στα εσωτερικά λειτουργικά τμήματα της συσκευής.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.
- Συνιστάται ο τακτικός καθαρισμός της συσκευής και η απομάκρυνση όλων των τροφικών υπολειμμάτων.
- Κανένα από τα μέρη αυτής της συσκευής δεν μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο πιάτων.



Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

Για προϊόντα την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και σε περίπτωση που κάτι τέτοιο απαιτεί η νομοθεσία στην χώρα προέλευσής σας:

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσής τους.
- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένα για την επικλετική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι η επιφάνεια μπορεί να ξεσταθεί κατά την χρήση.

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

Сэндвичница-гриль
Asteria



Уважаемый покупатель:

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на электроприборе марки TAURUS для домашнего использования. Применение передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантируют Вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

- A Верхняя выемка
- B Ручка
- C Верхняя пластина-гриль с антипригарным покрытием
- D Щелчка для освобождения петли
- E Нижняя выемка
- F Световой индикатор готовности
- G Индикатор
- H Кнопка настройки термостата
- I Лоток для сбора жира
- J Нижняя пластина-гриль с антипригарным покрытием

-Перед тем как пользоваться прибором, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни прибора.
- Перед первым использованием тщательно промойте все детали, которые находятся в непосредственном контакте с пищей, как описано в разделе Чистка и уход.



Рекомендации и меры безопасности

- Данный прибор может использоваться лицами с ограниченными психофизическими и сенсорными возможностями, а также лицами, не обладающими навыками работы с прибором, если они находятся под наблюдением или получили соответствующие инструкции о безопасной работе с прибором и осознают имеющийся риск.
- Разрешается осуществлять чистку прибора и другие действия с ним детям, если они старше 8 лет и находятся под наблюдением взрослых.
- Следует держать прибор и его детали, обеспечивающие питание от сети, в местах, не доступных для детей младше 8 лет.
- Не оставляйте его без присмотра в

местах, доступных для детей.

- Некоторые поверхности гриля могут нагреваться во время работы. Будьте осторожны.
- Если Вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь починить прибор самостоятельно, это может быть опасно.

- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.
- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что розетка рассчитана не менее чем на 10А.
- Вилка электропитания должна соответствовать стандарту розеток, который используется в вашем регионе. Не рекомендуется использовать адаптеры и изменять штыковой контакт.
- Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не поднимайте и не перемещайте прибор за шнур электропитания.
- Не закручивайте шнур электропитания вокруг прибора.
- Не допускайте излома и перегиба шнура электропитания.
- Не допускайте, чтобы шнур электропитания свисал со стола или же соприкасался с горячими поверхностями прибора.
- Проверьте состояние шнура электропитания. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск удара электрическим током.
- Не трогайте вилку электропитания мокрыми руками.
- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.
- Если Вы заметили какие-либо повреждения корпуса прибора или неполадки в его работе, немедленно отключите прибор из сети электропитания, во избежание удара электрическим током.
- Не разрешается включать прибор, если на нем имеются видимые следы повреждений или утечки.
- Данный прибор не предназначен для использования вне дома.
- Поставьте прибор на горизонтальную, ровную, устойчивую поверхность, способную выдерживать высокие температуры и находящуюся в удалении от источников тепла. Избегайте попадания на него водяных брызг.
- Не устанавливайте прибор вблизи легко воспламеняющихся предметов (ткань, картон, бумага и пр....)
- Не касайтесь металлических частей или корпуса прибора, когда он находится в рабочем состоянии, поскольку это может вызвать ожоги.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья:

- Перед подключением убедитесь, что шнур электропитания полностью расправлен.
- Не используйте прибор, если его кнопка настройки термостата не работает.
- Используйте ручку/и для транспортировки и перемещения прибора.
- Не передвигайте и не переворачивайте прибор, когда он работает.
- Для сохранения и поддержания в хорошем состоянии антипригарного покрытия, не используйте металлические и острые приспособления, которые могут повредить покрытие прибора.
- Отключите прибор из розетки. Дождитесь, пока он полностью остынет перед тем, как приступать к чистке.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать прибор в промышленных или коммерческих целях.
- Перед тем, как убрать прибор на хранение, необходимо дать ему остыть.
- Не оставляйте прибор без присмотра.
- Для того чтобы отключить прибор, недостаточно установить термостат на позицию MIN. Необходимо отключить прибор из розетки.
- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с изготовителя.



Инструкция по эксплуатации

Перед первым использованием:

- Убедитесь в том, что Вы полностью распаковали прибор.
- Перед тем, как пользоваться прибором в первый раз, рекомендуется включить и прогреть его без хлеба для того, чтобы очистить

нагревательный элемент от пыли и других загрязнений.

- Перед первым использованием тщательно промойте все детали, которые находятся в непосредственном контакте с пищей, как описано в разделе Чистка и уход.

Эксплуатация:

- Полностью размотайте шнур электропитания.
- Поверните ручку термостата до получения желаемой температуры. Вымойте гриль.
- Подключите прибор к электрической сети.
- Сигнальная лампа включения и световой индикатор готовности загораются, показывая, что прибор начал нагреваться.
- Для достижения необходимой температуры при приготовлении пищи потребуются около 5 минут. Когда все будет готово, индикатор готовности погаснет.
- Откройте сэндвичницу-гриль и положите мясо, бутерброд или другую пищу, которую вы хотите приготовить, на нижнюю пластину-гриль.
- Закройте прибор. Световой индикатор готовности снова загорится.
- Готовить 3-8 минут, пока индикатор готовности снова не погаснет, или настроить время по своему вкусу.
- Во время использования прибора световой индикатор будет включаться и отключаться автоматически, что указывает на работу нагревательных элементов для поддержания нужной температуры.
- Когда продукты приготовлены по Вашему вкусу, снимите их с гриля с помощью деревянной лопатки или аналогичных термостойких кухонных приспособлений. Не используйте для этого такие кухонные приспособления, которые могут повредить антипригарное покрытие.
- После завершения приготовления пищи выньте вилку прибора из розетки и оставьте его открытым для охлаждения.
- Благодаря специальной системе авто-центрирования, ломтики хлеба будут прожариваться равномерно.

Для использования прибора как гриля (Рис.1)

- Верхняя пластина-гриль/крышка расположена на одном уровне с нижней пластиной-гриль/основанием. Верхняя и нижняя пластины выравниваются для создания широкой жарочной поверхности. Когда прибор находится в таком положении, найдите рычаг освобождения шарнира с правой стороны (рис. 2).
- Удерживая ручку прибора одной рукой, другой рукой потяните рычаг на себя. Переверните рычаг назад, пока крышка не станет полностью плоской. Прибор будет оставаться в этом положении до тех пор, пока ручка и крышка не вернутся в исходное закрытое положение.
- Используйте прибор как открытый гриль для приготовления гамбургеров, мяса, птицы (не рекомендуется готовить куриное мясо с костями, потому что его трудно приготовить равномерно на открытом гриле), рыбы и овощей.
- У Вас есть возможность приготовления различных видов продуктов питания отдельно без смешивания вкусов, или приготовления большого количества однотипных пищи за один раз.

После каждого использования:

- Установите регулятор температуры на отметку «MIN».
- Отключите прибор из сети электропитания.
- Вымойте гриль.



Чистка и уход

- Выключите прибор из розетки и дождитесь, пока он полностью остынет, прежде чем приступить к чистке.
- Все детали прибора, кроме электрического блока и частей, обеспечивающих питание от электросети, можно мыть с помощью воды и моющего средства или в посудомоечной машине.
- Протрите корпус прибора влажной тряпочкой с небольшим количеством моющего средства и затем тщательно просушите.
- Не используйте растворители, окисляющие, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей в вентиляционные отверстия прибора, поскольку это может привести к повреждению его внутренних рабочих частей.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.
- Рекомендуется регулярно очищать прибор и тщательно удалять все остатки пищи.
- Ни один из элементов этого прибора не подходит для мытья в посудомоечной машине.



Неисправности и способы их устранения

- Если Вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Для продуктов, изготавливаемых в Европейском союзе, и/или в тех случаях, когда в стране производства имеются соответствующие нормативы:

Защита окружающей среды и вторичная переработка продукта

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки. Если вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами для каждого типа материала.
- Ни сам прибор, ни его упаковка не содержат веществ, представляющих опасность для окружающей среды.



Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора следует передать его в пункт приема отслуживших электрических и электронных приборов (РАЕЕ) или в руки представителя соответствующей организации.



Данный символ означает, что поверхность прибора может нагреваться во время работы.

Прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/ЕС о низком напряжении и Директивы 2004/108/ЕС об электромагнитной совместимости электрических приборов.

Sandwich maker grill
Asteria



Stimate client,

Va multumim ca ati ales un produs electrocasnic marca TAURUS. Designul, performantele si tehnologia acestui aparat, cat si controalele stricte in ceea ce priveste calitatea in timpul procesului de fabricatie, va vor furniza satisfactii depline pentru multi ani.

Descrierea

- A Locaş superior
- B Plăci
- C Placă superioară
- D Manetă de eliberare chingă
- E Locaş inferior
- F Beculeţ de pregătire
- G Bec
- H Buton termostat
- I Tăviţă strângere grăsimi
- J Placă inferoară

- Cititi cu atentie acest manual de instructiuni înainte de a pune aparatul in functiune si păstrați-l pentru consulte ulterioare.
- Înainte de prima utilizare a produsului, se vor curăța părțile care intră în contact cu alimentele conform instrucțiunilor din secțiunea privind curățarea.



Sfaturi si avertizări privind sigurant

- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau persoane care nu dețin experiență în manipularea acestuia, atâta timp cât acestea acționează sub supraveghere sau au primit instrucțiuni privind manipularea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg posibilele riscuri.
- Copiii nu trebuie să realizeze operațiuni de spălare sau operațiuni de întreținere decât dacă au peste 8 ani și sub supravegherea unui adult.
- Nu lăsați aparatul și conexiunea sa la rețea la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul funcționează.

- In cazul aparitiei unor anomalii la cablul de alimentare, nu incercati sa schimbati cablul, ar pute fi periculos. Duceti aparatul la un service autorizat.

- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea rețelei.
- Conectați aparatul la o priză de curent care să poată furniza minim 10 amperi.
- Ștecărul aparatului trebuie să coincidă cu priza. Nu modificați niciodată ștecărul. Nu folosiți adaptor pentru ștecăr.
- Nu folosiți niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.
- Nu înfășurați cablul electric de conectare în jurul aparatului.
- Nu lăsați cablul electric de conectare agățat sau îndoit.
- Nu permiteți contactul cablului electric de conectare cu suprafețele încălzite ale aparatului.
- A se verifica starea cablului electric de conexiune. Cablurile deteriorate sau încălțite cresc riscul de șoc electric.
- Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude.
- Nu utilizați aparatul dacă ștecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- Dacă una din carcasele aparatului se deteriorează, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a evita posibilitatea unei electrocutări.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a căzut, dacă prezintă semne vizibile de daune sau dacă există o scăpare.
- Acest aparat nu este adecvat pentru utilizarea în exterior.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană și stabilă, care rezistă la temperaturi ridicate, departe de orice altă sursă de căldură și de posibilele stropii cu apă.
- Păstrați aparatul la distanță de orice materiale combustibile, cum ar fi materialele textile, carton, hârtie...
- Nu atingeți părțile metalice sau corpul aparatului când acesta este în stare de funcționare, deoarece atingerea lor poate provoca arsuri.

Utilizare și îngrijire:

- Înaintea fiecărei utilizări, desfășurați în mod complet cablul electric al aparatului.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care butonul sau termostat nu funcționează.
- Nu mișcați aparatul în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul înclinat și nici nu-l răsturnați.
- Pentru a conserva suprafața antiadezivă, nu folosiți pe aceasta ustensile metalice sau ascuțite.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu-l mai folosiți și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic și nu celui profesional sau industrial.
- Nu puneți la loc aparatul dacă încă este cald.
- Utilizați întotdeauna aparatul cu atenție.
- Punând butonul termostatului la poziția minimă (MIN) nu se asigură deconectarea permanentă a friteuzei.
- Orice utilizare incorectă sau în dezechilibru cu instrucțiunile de folosire, anulează garanția și responsabilitatea fabricantului.



Mod de utilizare

Observații înainte de utilizare:

- Asigurați-vă că s-a retras tot materialul de ambalaj al produsului.
- Înainte de a folosi aparatul pentru prima oară, vă recomandăm să-l utilizați fără pâine.
- Înainte de prima utilizare a produsului, se vor curăța părțile care intră în contact cu alimentele conform instrucțiunilor din secțiunea privind curățarea.

Utilizare:

- Desfășurați complet cablul înainte de a porni aparatul.
- Rotiți comanda termostat până când aceasta ajunge în poziția corespunzătoare temperaturii dorite.
- Curățați aparatul.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Beculețul de aprindere și cel de pregătire se vor aprinde, indicând faptul că aparatul a început să se preîncălzească.
- Va dura aproximativ 5 minute până când va ajunge la temperatura de gătire. Când este pregătit, becuțelul de pregătire se stinge.
- Deschideți placa sandwich maker-ului, puneți carnea, sandwich-ul sau alimentele pe care doriți să le gătiți pe placa inferoară de gătire.
- Închideți aparatul. Beculețul de pregătire se va aprinde din nou.
- Gătiți între 3 și 8 minute până când becuțelul de pregătire se stinge din nou sau ajustați timpul după cum doriți.
- Pe parcursul utilizării aparatului, becuțelul se conectează și se deconectează automat, indicând în acest mod funcționarea elementelor de încălzire pentru menținerea temperaturii dorite.
- Atunci când alimentele au fost gătite după placul dvs., scoateți-le din aparat cu ajutorul unei spatule de lemn sau a altor ustensile similare rezistente la căldură. Nu utilizați pentru aceasta ustensile care pot deteriora acoperișul anti-adherent.

- Odată încheiat procesul de gătire, deconectați fișa de la priza de curent și lăsați unitatea deschisă pentru a se răci.
- Pentru reducerea generării de acrilamidă în timpul procesului de prăjire, aveți grijă ca pâinea să nu capete culoarea maro închis sau negru.

Pentru a utiliza aparatul ca și placă (Fig. 1)

- Capacul/placa superior(ară) este nivelat(ă) cu placa inferioară / baza. Plăcile superioară și inferioară se aliniază pentru a crea o suprafață vastă de gătire. Cu aparatul în această poziție, localizați pârghia de eliberare a mișcării în partea dreaptă (Fig. 2).
- Cu o mână pe mâner, folosiți-o pe cealaltă pentru a glisa pârghia către dvs. Apăsăți pârghia în spate până când capacul rămâne complet plan. Aparatul va rămâne în această poziție până când se ridică mânerul și capacul pentru a reveni la poziția închisă inițială.
- Utilizați aparatul ca placă deschisă pentru a găti hamburgeri, carne, păsări de curte (nu se recomandă gătirea cu oase de pui, deoarece nu se gătește în mod uniform într-o placă deschisă), pește și legume.
- Aveți opțiunea de a găti tipuri diferite de alimente separat fără a amesteca gusturi sau găti cantități mari din același tip de mâncare odată.

Odată încheiată utilizarea aparatului:

- Selectați poziția minimă (MIN) folosind termostatul.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.



Curățirea

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.
- Cu excepția setului electric și a conexiunii la rețea, toate piese pot fi spălate cu detergent și apă sau în mașina de spălat vase.
- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent și apoi ștergeți-l.
- Nu utilizați dizolvanți, produse cu un factor ph acid sau bazic precum leșia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.
- Nu permiteți intrarea apei sau a oricărui alt lichid prin orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor din interiorul aparatului.
- Nu cufundați aparatul în apă sau alt lichid și nu-l puneți sub jet de apă.
- Se recomandă curățarea periodică a aparatului și eliminarea tuturor resturilor de alimente.
- Niciunul din elementele acestui aparat nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.




Anomalii și reparații

- În cazul apariției unor anomalii la cablul de alimentare, nu încercați să schimbați cablul, ar pute fi periculos. Duceți aparatul la un service autorizat.


Pentru produsele provenite din Uniunea Europeană și/sau în cazul în care acest lucru este solicitat de reglementările din țara de origine:

Caracterul ecologic și reciclabil al produsului

- Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.



Acest simbol semnalează că, dacă doriți să vă debarașiți de acest produs odată încheiată durata sa de viață, trebuie să îl predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol indică faptul că suprafața se poate încălzi în timpul utilizării

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune și directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

Сандвич-грил скара
Asteria



Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

A Горна плоча
B Плочи
C Горна плоча
D Лост за освобождаване на пантата
E Долна част на съхранение
F Светлинен индикатор за готовност
G Светлинен индикатор
H Бутон термостат
I Тавичка за мазнина
J Долна плоча

-Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

- Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, които са в контакт с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел "Почистяване".



Съвети и предупреждения за безопасност

- Този апарат може да се използва от лица с физически, сетивни и умствени увреждания или от лица, които нямат опит с управлението му, при условие, че са контролирани или са получили инструкции за безопасната употреба на апарата и разбират възможните рискове.

- Децата не трябва да извършват почистването и поддръжката на уреда, освен ако те са над 8 години и ги осъществяват под надзора на някой възрастен човек.

- Съхранявайте уреда и неговият захранващ кабел далеч от достъпа на деца под 8 години.

- Този уред не е играчка. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

- Температурата на достъпните повърхности може да бъде висока,

когато уредът работи.

- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Занесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съпада с напрежението на електрическата мрежа.

- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да издържа най-малко 10 ампера.

- Щепселът на уреда трябва да съпада с електрическия контакт. Не го модифицирайте. Не използвайте адаптори.

- Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.

- Не навивайте електрическия кабел около уреда.

- Електрическият кабел не трябва да бъде притиснат или прегънат.

- Не допускайте електрическия кабел да се допира до горещите повърхности на уреда.

- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Повредените или оплетени кабели повишават риска от токов удар.

- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.

- Ако някоя външна част на уреда се чути, незабавно го изключете от захранващата мрежа за да предотвратите опасността от електроудар. Не използвайте уреда с мокри ръце и крака, нито боси.

- Не използвайте уреда ако е паднал, ако има видими повреди или теч.

- Този уред не е предназначен за употреба на открито.

- Поставете уреда върху равна и стабилна повърхност, способна да издържа на високи температури и далеч от други източници на топлина и евентуални пръски вода.

- Поставете уреда далеч от запалими материали като текстилни тъкани, картон, хартия и др.

Не пипайте металните части нито тялото на уреда, когато е включен,

защото могат да причинят изгаряния.

Използване и поддръжка:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.

- Не употребявайте уреда, ако бутона термостат не работи.

- Не движете уреда когато работи.

- Не използвайте уреда наклонен, нито обрнат.

- За да може незалепащата повърхност да се съхрани в добро състояние, не използвайте метални или остри прибори.

- Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.

- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.

- Не прибирайте уреда, ако все още е топъл.

- Използвайте винаги уреда под наблюдение.

- Преместването на регулатора на термостата в минимално положение (MIN) не гарантира постоянното изключване на уреда.

- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.



Начин на употреба

Преди употреба на уреда:

- Уверете се, че сте отстранили цялата опаковка от уреда.

Преди да ползвате уреда за първи път, Ви препоръчваме да го включите да работи без хляб.

- Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, които са в контакт с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел "Почистяване".

Употреба:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.

- Завъртете регулатора на температура докато достигнете позицията която отговаря на желаната температура.

Почистете уреда.

- Включете уреда в електрическата мрежа.

- Светлинният бутон за включено и готовност ще светнат, което показва, че уреда е започнал да се загрява.

- Ще са необходими около 5 минути за да достигне уреда до температурата за готвене. Когато е готов, светлинният бутон за готовност ще се изключи.

- Отворете сандвич-скарата, поставете месото, сандвича или продуктите които желаете да пригответе върху долната плоча за готвене.

- Затворете уреда. Светлинният бутон за готовност ще се включи отново.

- Гответе между 3 и 8 минути докато светлинният бутон за готовност се изключи отново или нагласете времето по ваш избор.

- По време на употребата на уреда, светлинният бутон ще се включва и изключва автоматично, което показва, че затоплящите елементи работят за да поддържат желаната температура.

- Когато хранителния продукт се е изпекал до желаната от Вас степен, извадете го с помощта на дървена шпатула или подобно топлоустойчиво приспособление. Не използвайте инструменти, които могат да наранят незалепащото покритие.

- След като приключите с готвенето, изключете щепсела от електрическия контакт и оставете уреда отворен за да изстине.

- За да намалите появата на акриламид при печичане, не оставяйте хляба да придобие кафяв или черен цвят.

За да използвате уреда като скара (Фиг.1)

- Горната плоча/капак е нивелирана с долната плоча/ основа. Горната плоча и долната са на едно ниво, за да предоставят по-широка повърхност за готвене. При това положение, натиснете бутон за отваряне на пантата разположен в дясната страна (Фиг. 2).

- Поставете едната си ръка върху дръжката, а използвайте другата за да приплъзнете пантата към Вас. Избутайте пантата назад докато капака се изравни изцяло. Уредът ще остане в това положение докато не надигнете дръжката и капака за да ги върнете в първоначалното затворено положение.

- Използвайте уреда като отворена скара за да пригответе хамбургери, меса, домашни птици (не е препоръчително да готвите пилешкото месо ако има кокал, защото не се готвят равномерно на отворена скара), риба и зеленчуци.

- Можете да приготвят различни продукти едновременно без да смесвате вкусовете им, както и да готвите едновременно големи количества от една и съща храна.

След употреба на уреда:

- Поставете терморегулатора на най-ниската степен (MIN).

- Изключете го от захранващата мрежа.

- Почистете уреда.



Почистване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.

- Всички части могат да бъдат почиствени с вода и миещ препарат или в съдомиялна машина, освен ел.комплекта и конектора.

- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.

- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.

- По време на почистването на уреда, бъдете особено внимателни с ножчетата, защото са много остри.

- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.

- Препоръчително е да почиствате ел. уреда редовно и да отстранявате остатъците от храна.

- Не мийте никоя от съставните части в съдомиялна машина.



Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна:

Опазване на околната среда и възможност за рециклиране на уреда

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране.

- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).



Този символ означава, че повърхността може да се затопли при употреба на уреда.

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ЕС за ниско напрежение и Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.



- استعمال الجهاز تحت المراقبة دائماً.
- تثبيت زر التحكم الحراري على الدرجة الدنيا MIN , لا يضمن انفصال الجهاز الدائم.
- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.



طريقة الاستعمال

ملاحظات قبل الاستعمال:

- تأكد من سحب كل مواد الف من الجهاز.
- يُنصح باستخدام الجهاز دون خبز عند استعماله للمرة الأولى.
- قبل استعمال الجهاز لأول مرة، يجب تنظيف قطع الجهاز التي تلمس الأغذية حسب الطريقة المذكورة في فصل التنظيف.

الاستعمال:

- خُصص الكابل قبل استعماله.
- إدارة زر التحكم الحراري و تثبيته على درجة الحرارة المطلوبة.
- نظف الجهاز.
- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- سوف يشتعل المؤشر الضوئي لوضعية التحضير مشيراً إلى أن الجهاز بدأ بالتسخين.
- بعد 5 دقائق سوف تصل حرارة الجهاز إلى الدرجة المطلوبة للطبخ. عندما يصبح جهازاً سوف يطفى ضوء التحضير.
- فتح لوح جهاز الصندويش ووضع اللحم أو الصندويش أو الطعام المرغوب تحضيره في داخله.
- إغلاق الجهاز. سوف يشتعل ضوء عملية التحضير من جديد.
- الطبخ خلال 3 إلى 8 دقائق حتى يطفى ضوء التحضير أو حتى اضبط المدة حسب الحاجة.
- خلال استعمال الجهاز سوف يتم وصل وفصل المؤشر الضوئي بشكل أوتوماتيكي مشيراً إلى عمل أجزاء التسخين للحفاظ على الحرارة المرغوبة.
- عندما تنتهي عملية تحضير الطعام حسب الطلب يجب إزالته من الجهاز باستخدام الملعقة الخشبية أو أي أدوات أخرى مقاومة للحرارة. عدم استعمال أدوات يمكن أن تخدش التغطية المضادة للالتصاق.
- بعد الانتهاء من عملية التحضير قم بفصل القابس من الكهرباء و اترك الجهاز مفتوحاً للتبريد.
- للتقليل من تشكل الأكريلاميد خلال عملية التحميص، تغادي تحول الخبز إلى اللون البني الغامق أو الأسود.

لاستعمال الجهاز كمشواة (صورة رقم 2)

- الغطاء أو اللوح الخارجي متوازن من اللوح السفلي أو القاعدة. يتم توافق وموازنة اللوح العلوي والسفلي لخلق مساحة طبخ واسعة. بعد وضع الجهاز في هذه الوضعية قم بالإمسك رافعة فتح السنين في القسم الأيمن (صورة رقم 2).
- امسك بيد واحدة المقبض وباليدي الأخرى قم بسحب الرافعة البك. ادفع الرافعة إلى الورااء كي تترك الغطاء مستقيماً بشكل كامل. سوف يبقى الجهاز في هذه الوضعية حتى ترتفع الرافعة والغطاء لإعادته إلى وضعية الإغلاق الأولى.
- استعمال الجهاز كمقبض مفتوح لتحضير الهمبرغر واللحم والطيور (لا ينصح بتحضير عظام الدجاج وعدم الطبخ بشكل متجانس في لوح الشوي المفتوح).
- السمك والخضراوات.
- فيها خيار طبخ العديد من المواد الغذائية بشكل منفرد دون خلط النكهات أو طبخ كميات كبيرة من نفس نوع الطعام مع بعضها.

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:

- اختر الوضع الأدنى (MIN) بواسطة منق الحرارة.
- أفضل الجهاز من التيار الكهربائي.
- نظف الجهاز.

التنظيف

- أفضل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- باستثناء الطاقم الكهربائي و الوصل بالشبكة، يمكن تنظيف جميع القطع باستعمال الماء والصابون أو في آلة غسل الأطباق.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نظفتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر pH الحمضي أو القاعدي مثل محلول الكلوروي أو أي منتجات حاكة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.
- ينصح بتنظيف الجهاز بصفة مستمرة و إزالة كل بقايا الأغذية.
- لا يمكن غسل أي من قطع هذا الجهاز في غسالة الأواني.

الإعطاب وكيفية الإصلاح

- في حالة ظهور عطب، أحمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.
- لمنتجات الاتحاد الأوروبي و/ أو في حال المطالبة بها حسب القوانين في بلدك الأصلي:

البيئية وإمكانية إعادة تصنيع المنتج

- إن المواد التي يتكون منها حاي هذا الجهاز هي تندمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها.
- إن هذا المنتج خال تماما من تكافئ للمواد التي يمكن اعتبارها مضرة بالمحيط.

- هذا الرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره، يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدين للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.



يشير هذا الرمز إلى احتمال ارتفاع حرارة السطح عند استعمال الجهاز.



ملاحظة: يمتلك هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/2006/95 للضغط المنخفض والتوجيه EC/2004/108 الخاص بالتناسق الموجي الكهروطيسي.



جهاز صنع السندوتش المشوي Asteria

عملينا العزيز

ماركة تاوروس نشكر لكم قراركم بشراء جهازنا من
بضمن هذا المنتج رضا الزبائن عبر مرور الوقت فضلاً للتكنولوجيا المستخدمة فيه وتصميمه وفعالته بالإضافة إلى موافقته لجميع قواعده ومتطلبات الجودة.

المواصفات:

- A خاتة علوية
- B مقبض
- C لوحة مضادة للاتصاق علوية
- D زر إفلات قطعة الوصل
- E خاتة داخلية
- F مؤشر ضوئي وضعية التحضير
- G مؤشر ضوئي
- H زر الترموستات
- I صينية الدهن
- L لوحة مضادة للاتصاق سفلية

- لا بد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقاً. عدم الإتيان الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.
- قبل الاستعمال الأول، يجب تنظيف كل القطع التي يمكن أن تلمس الأغذية. قم بذلك حسب التعليمات الخاصة بآلة التنظيف.

نصائح وتحذيرات الأمان

يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل المعاقين حسيماً أو عقلياً أو جسدياً أو من قبل أشخاص قليلي الخبرة في استعماله عندما يتم هذا تحت المراقبة أو بعد الحصول على تعليمات حول الاستعمال الجهاز بشكل آمن ومعرفة الأخطار المتعلقة به.

يجب منع الأطفال من القيام بعمليات تنظيف وصيانة الجهاز إن قل عمرهم عن 8 أعوام، ويجب إن قاموا بذلك يجب أن يشرف عليهم شخص بالغ السن.
- الحفاظ على الجهاز وعلى وصله بالشبكة الكهربائية بعيداً عن متناول يد الأطفال الذين يقل عمرهم عن 8 سنوات.

- هذا الجهاز ليس لعبة. يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.
- يمكن أن تكون الأسطح القريبة من الملمس عالية الحرارة أثناء عمل الجهاز.
في حالة ظهور عطب، أحمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.

- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لا بد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل
- أوصل الجهاز بقابس كهربائي أرضي يتحمل 10 أمبير
- قابس الجهاز يجب أن يتناسب مع قاعدة التيار الكهربائي
- لا يستعمل أبداً الكابيل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- تجنب لف الكابيل حول الجهاز.
- لا تترك الكابيل الكهربائي منحسراً أو ملتويًا.
- لا يجب أن يلمس الكابيل الكهربائي الجهات الساخنة للجهاز.
- لا يجب أن يلمس الكابيل الكهربائي الجهات الساخنة للجهاز.
- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابيل أو القابس مضرورا
- إذا انكسرت واحدة من مطوقات الجهاز، أفصل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك لتجنب وقوع حادث كهربائي.
- لا تستعمل الجهاز إذا وقع على الأرض أو عند ظهور علامات ضرر أو إذا كانت هناك تسربات.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستعمال في الخارج.
- ضع الجهاز على مساحة مستوية، ثابتة وملانمة لتحمل درجات حرارة عالية، بعيداً عن مصادر حرارة أخرى وعن رش الماء.
- ضع الجهاز بعيداً عن مواد قابلة للإلتهاب مثل الأقمشة، ورق مقوى، ورق...
- عدم لمس الأجزاء المعدنية أو جسم الجهاز أثناء عمله إذ قد ينتج هذا في التسبب بحروق.

الاستعمال والاعتناء:

- تخلص كابل التيار الكهربائي قبل كل استعمال.
- عدم استعمال الجهاز في حال عدم عمل زر الترموستات.
- تجنب تحريك ونقل الجهاز وهو في حالة اشتغال.
- عدم استعمال الجهاز منحنيًا والامتناع عن قلبه
- للمحافظة على المادة المضادة للاتصاق، لا تستعمل أدوات معدنية أو حادة.
- لا بد من فصل الجهاز من الاستعمال عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية من عمليات التنظيف.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- لا تحفظ الجهاز مادام سخناً.



taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain

Net weight: 2,9Kg aprox.
Gross weight: 3,5Kg aprox.

